

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35425
Nombre	Literaturas eslavas
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2019 - 2020

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - G.Estudios Ingleses	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Segundo cuatrimestre
1001 - Grado Filología Catalana	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Segundo cuatrimestre
1002 - Grado de Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Segundo cuatrimestre
1003 - G.Estudios Hispánicos	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Caracter
1000 - G.Estudios Ingleses	47 - Literatura de Formación Básica (C1)	Optativa
1001 - Grado Filología Catalana	49 - Literatura de Formación Básica (C1)	Optativa
1002 - Grado de Filología Clásica	51 - Literatura de Formación Básica (C1)	Optativa
1003 - G.Estudios Hispánicos	57 - Literatura de Formación Básica (C1)	Optativa

RESUMEN

Esta asignatura se inserta en el módulo 'Formación general filológica y en la materia 'Literatura de segundas lenguas'. La finalidad de esta asignatura es ampliar la competencia adquirida por los estudiantes en etapas anteriores (géneros literarios, procedimientos estilísticos, movimientos y épocas temáticas, etc.), bien en la literatura de su lengua materna o de segundas lenguas, en una doble dirección: el conocimiento de la literatura rusa y el desarrollo de la interculturalidad. Nuestro planteamiento intenta potenciar una mayor autonomía en el alumno en cuanto a su forma de pensar y de comprender el mundo y sociedad que



lo envuelve; así, junto a los nuevos conocimientos particulares de la literatura rusa, el alumno debe desarrollar los conceptos de interculturalidad e intertextualidad, acordes con la competencia plurilingüe e intercultural.

Esta asignatura pretende introducir al alumno en la literatura rusa desde sus orígenes hasta principios del siglo XXI mediante un planteamiento integrador de la literatura y de la historia. Para el desarrollo de la asignatura, el alumno contará con todos los materiales y recursos necesarios que le permitan percibir y distinguir las claves históricas, biográficas, filosóficas, literarias y estilísticas de la literatura rusa. Asimismo, se fomentará la cooperación a través del trabajo en equipo con objeto de estimular la capacidad crítica y autocrítica de los aprendices.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

No son necesarios los conocimientos previos de la literatura rusa. Restricciones oficiales [Nuestros títulos no tienen]. Conocimientos previos de carácter genérico: Conocer géneros literarios, procedimientos estilísticos, movimientos y épocas temáticas, conocidos de su literatura materna.

COMPETENCIAS

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Adquirir y retener los conocimientos básicos sobre la literatura rusa y literaturas eslavas, los movimientos literarios y las figuras más representativas de la literatura rusa desde los siglos medievales hasta principios del siglo XXI.
- Comprender y usar adecuadamente la terminología de los conceptos claves para interpretar las obras literarias a partir del conocimiento de sus formas convencionales específicas (géneros, procedimientos retóricos, etc.).
- Tener capacidad para interpretar los valores de los contextos políticos, históricos y literarios en los que se desenvuelven los principales autores rusos y se gestan sus obras literarias.
- Saber desarrollar técnicas para el análisis crítico de las obras literarias.
- Tener capacidad para la búsqueda de la información básica sobre los temas seleccionados, síntesis de los mismos y diseño de investigaciones posteriores.
- Tener capacidad para relacionar los conocimientos adquiridos con aplicaciones profesionales docentes o culturales.
- Tener capacidad de argumentación y debate en torno de los temas señalados en los contenidos.



DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. El mundo eslavo precristiano

1. Generalidades sobre el pueblo eslavo.
 - 1.1. Localización territorial y etnogénesis de los pueblos eslavos
 - 1.2. Las lenguas eslavas. El eslavo común.
2. El paganismo.
3. La literatura popular: cuentos, apócrifos, canciones épicas (bylini), canciones líricas y de fiesta, proverbios y refranes.

2. La Literatura de los eslavos de la Alta Edad Media.

1. Contexto histórico.
2. La Alta Edad Media. Lengua y escritura de la Alta Edad Media eslava.
3. La literatura eslavo-eclesiástica de los eslavos occidentales.
4. La literatura de los eslavos orientales.
 - 4.1. Rasgos específicos de la literatura rusa antigua.
 - 4.2. Géneros de la literatura rusa antigua. La Palabra sobre la Ley y la Gracia , la Crónica de Nestor, El Cantar de las huestes de Igor.

3. La literatura rusa de la Baja Edad Media.

1. Evolución lingüística.
2. Estilos y compilaciones.
3. Canto del desastre de la tierra rusa. Súplica (Molenie (slovo) Daniíla Zatóchnika) de Daniil Zatochnik
4. El Ciclo de Kulikovo (Zadónschina)
5. La liberación de los mongoles y turbulentos conflictos religiosos y políticos que generaron una amplia literatura polémica en prosa (obras por Nil Sorski e Iósif Volotsky
6. Literatura laica: Viaje allende los tres mares por Afanasi Nikitin

4. La literatura moscovita de los siglos XVI-XVII

1. Separación de Moscú de Europa Occidental.
2. La actividad política y literaria de Iván el Terrible y de sus adversarios.
3. El primer impresor ruso Iván Fiódorov y el primer libro ruso impreso (el Apóstol 1564).
4. La literatura profana: El Domostrói, Póvest o Petré y Fevróni por Ermolai-Erast
5. Luchas religiosas. El cisma en la Iglesia Ortodoxa rusa. Vida del arcipreste Avakum (1672-1675).
6. La reforma de Pedro el Grande y su impacto en las Letras rusas. La influencia occidental en la vida cultural; los orígenes del teatro y de la versificación rusa
7. Géneros de la literatura rusa de los siglos XVI-XVII.
8. Las anónimas narraciones costumbristas Relato de Dolor/Mala Suerte (Póvest o gore i zloschasti) (segunda mitad del siglo XVII), y la satírica Relación del juzgado de Shemyaka (Póvest o Shemiákinom sudé) (siglo XVII).



5. Siglo XVIII- Siglo de las Luces.

1. El contexto histórico del siglo XVIII.
2. Periodos literarios.
3. El Clasicismo ruso.
 - 3.1. La teoría literaria. Vasili Trediakovski (1703-1769) y Mijaíl Lomonósov (1711-1765).
 - 3.2. Características del teatro clasicista ruso. Fiódor Vólkov (1729-1763) y Denis Fonvizin (1745-1792).
 - 3.3. La poesía y la fábula. Mijaíl Jeráskov (1733-1807), Gavrila Derzhavin (1743-1816) e Iván Krylov (1769-1844).
 - 3.4. La novela de denuncia social. Aleksandr Radíshev (1749-1801).
4. El Sentimentalismo. Nikolái Karamzín (1766-1826). Visión del mundo y su oposición frente al Clasicismo. Bednaya Liza.

6. La Literatura del siglo XIX Siglo de Oro

- 1 Introducción al contexto histórico del siglo XIX.
2. Proceso y periodos literarios.
3. El Romanticismo.
4. Aspectos del Realismo ruso. Naturalismo y realismo mágico.
5. El Simbolismo de final de siglo.
6. Prosistas y poetas más significativos del siglo XIX:
 - 6.1. Aleksandr Pushkin y sus contemporáneos (I. Krylov; A. Griboedov; M. Lérmontov).(poemas y fábulas selectos, Eugenio Onegin, Pequeñas tragedias, Un héroe de nuestro tiempo)
 - 6.2. Nikolái Gógol: del tradicionalismo cristiano a la ascética mística. Ciclo de cuentos Mírgorod. Realismo mágico. El capote. La nariz.
 - 6.3. Iván Turguénev: el conflicto entre la fe y la razón. Cuentos. Las memorias de un cazador (Mumú). Poemas en prosa.
 - 6.4. Fiódor Dostoievski. El retorno a la ortodoxia y el concepto de libre albedrío. Novelas. El doble. Crimen y castigo. Los hermanos Karamazov.
 - 6.5. Lev Tolstói: la búsqueda de Dios y la crisis espiritual. Cuentos de Sevastópol. La sonata de Kreitzer. Ana Karénina.
 - 6.6. Iván Goncharov. Oblomov.
 - 6.7. Antón Chéjov. Del realismo crítico al espiritualismo. Cuento humorístico. Cirugía. La muerte de un funcionario. Cuento social. Vanka. Cuento psicológico. Kashtanka. La dama del perrito. Teatro finisecular. El jardín de los cerezos.

7. La Literatura del siglo XX La revolución de Octubre y sus consecuencias.

1. La sociedad y literatura rusas en el siglo XX.
 - 1.1. La poesía como núcleo de la Edad de Plata. Acmeistas, futuristas, impresionistas.
 - 1.2. Las escuelas teatrales del primer tercio de siglo.
 - 1.3. La literatura soviética y su poputchiki. La trayectoria literaria de Leonid Andréiev. Judas Iscariote. Mijail Bulgákov. Master y Margarita.
2. Maxím Gorki y su entorno. Canción del petrel .Dramas.
3. La vanguardia. Arte y sociedad en la revolución (Vladímir Maiakovski)



4. El Realismo socialista: narrativa, poesía, dramaturgía.
5. La libertad de expresión en los periodos de deshielo y estancamiento.

8. La perestroika y el fin de la era soviética (finales del siglo XX y principios del siglo XXI)

1. La renovación en la literatura. La prosa histórica: *Deti Arbata* (Los hijos de Arbat) (1987), de Anatólij Rybakov; *Dalshe, dalshe, dalshe* (Más, más y más) (1988) de Mijaíl Shatrov; *Nochevala tuchka zolotaja* (Pernoctaba la nube dorada) (1988).

1.1. La postmodernidad.

1.2. Autores postmodernistas:

1.2.1. V. Pelevin, , *Chapaev i pustota* (Chapaev y el vacío) (1996), *Generación P* (2001) *Sviaschennaia kniga oborotnia* (El libro sagrado del licántropo) (2005), *Omon Ra* (2003).

1.2.2. D. Lípskerov *Sorok let Chandzhou* (Cuarenta años de Chandzhou) (1997), *Prostranstvo Gotliba* (El espacio de Gotlib) (1998) y *Oseni ne bidet nicogda* (Nunca habrá otoño) (2004)

1.2.3. V. Sorokin. *Goluboe salo* (Manteca azul) (1999) y *Liod* (El hielo) (2002), *Den oprichnika* (El día del Oprichnik) (2006).

2. Otras tendencias de principios del siglo XXI. B.Akunin, A. Marinina: la novela policiaca; D. Dontsova (1952): la novela policíaca irónica. El realismo metafísico: Yu, Mamleev

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases de teoría	60,00	100
Elaboración de trabajos en grupo	20,00	0
Elaboración de trabajos individuales	20,00	0
Estudio y trabajo autónomo	14,00	0
Lecturas de material complementario	6,00	0
Preparación de actividades de evaluación	15,00	0
Preparación de clases de teoría	15,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGÍA DOCENTE

La metodología de enseñanza y aprendizaje se articula en torno a dos tipos de actividades (presenciales y no presenciales):

Las actividades formativas presenciales representan el 40% de los créditos ECTS (2,4 créditos, 60 horas lectivas).



La metodología supone ofrecer en las clases teóricas al alumno la información básica de los contenidos previstos en el programa mediante clases presenciales, apoyadas, siempre que sea posible, en material teórico previamente puesto a disposición de los alumnos y en material audiovisual a emplear en el aula. Los alumnos completarán esta base en las horas no presenciales con el cotejo de la bibliografía general y específica, indicada, y realizarán cuestionarios de lectura comprensiva relativos a los distintos temas teóricos programados.

Entre las actividades formativas se propone:

- exposición de contenidos teóricos en clase;
- realización de trabajos relativos a los temas del programa, con el fin de cubrir los créditos no presenciales;
- lectura y comentario en clase de una selección de textos literarios a los que se aplicarán los contenidos teóricos expuestos previamente;
- lectura de versiones en español de obras literarias eslavas representativas;
- lecturas y en su caso recensión de artículos, capítulos de libros o monografías que se indiquen durante el desarrollo del temario;
- asistencia a actividades académicas de interés general o particular de la asignatura. Estas actividades se determinarán durante el propio curso académico y en función del mismo.

Clases teóricas:

La principal actividad docente se centra en las clases teóricas, donde el profesor transmite, de forma oral o audiovisual, una serie de conocimientos en torno a la historia de las literaturas eslavas de manera coherente y accesible. Todo ello no supone que el alumno deba limitarse al estudio de los apuntes de clase, sino que debe preparar la asignatura bajo la orientación del profesor acudiendo a las fuentes necesarias y realizando las actividades propuestas para las sesiones prácticas. Las clases teóricas sobre cada uno de los temas del programa siguen el desarrollo puntual especificado en cada uno de ellos, apoyadas en la lectura por parte del alumno, previa o simultánea a las explicaciones en clase, de las obras recomendadas o de diversos textos suministrados.

Clases prácticas:

Las clases prácticas, de apoyo a las clases teóricas, consisten en el comentario de la bibliografía básica, en la exposición y análisis de textos para la ejemplificación de los aspectos considerados. Se apuntarán una serie de temas centrales de las clases prácticas, cuyos debates o comentarios estarán a cargo de los estudiantes bajo la supervisión de la profesora.



Otras actividades:

Las actividades no presenciales y tutorías representan el 60% del volumen de trabajo (3,6 créditos, 90 horas). Este trabajo personal comprende la elaboración de trabajos individuales o en grupo sobre corrientes literarias, temas u obras. Para ello se requiere la consulta bibliográfica y la lectura crítica de textos representativos de estas cuestiones, el fomento de un espíritu reflexivo, la implicación activa del estudiante en el proceso de construcción de sus conocimientos de la gramática normativa, entre otros.

Se utilizará el Aula Virtual para proporcionar material de apoyo a las clases y exposiciones, así como para tener informado al alumnado de avisos, instrucciones y convocatorias de interés que salgan publicadas.

EVALUACIÓN

La evaluación cumple diversas funciones, las cuales tienen una estrecha relación con todas las etapas del proceso de enseñanza-aprendizaje.

- 1.- Dar a conocer resultados del proceso.
- 2.- Motivación y estímulo del aprendizaje.
- 3.- Otorgamiento apropiado de calificaciones.
- 4.- Orientación al estudiante en su grado de avance.
- 5.- Diagnóstico y pronóstico.
- 6.- Promoción de los estudiantes, a través de asignación de calificaciones justas.
- 7.- Retroalimentación, reforzando las áreas necesarias.
- 8.- Autocrítica docente.
- 9.- Planificación de etapas posteriores del proceso.

La evaluación constará de 2 partes diferenciadas:

Tipo de evaluación:	% sobre final
a) Examen escrito individual	30%



b) Asistencia a clases, participación en las clases y actividades prácticas.	70%
--	-----

Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario alcanzar al menos 70%.

Criterios de evaluación

Teoría

El sistema de evaluación se basará en el control de las competencias que el estudiante debe adquirir los procedimientos son tanto cuantitativos como cualitativos, y en cuanto a los criterios de evaluación empleados en esta materia para la calificación final, aplicamos procedimientos de la evaluación continua o formativa (70%) y de la evaluación final o sumativa (30%).

La evaluación continua comprende el control esporádico de la asistencia a clase, la participación activa en el aula (tareas y actividades, preguntas orales, actitud colaboradora) y la lectura obligatoria de una obra de las literaturas eslavas, de la cual presentará una reseña, donde quedará reflejada la visión personal y la capacidad crítica sobre las cuestiones que consideren más relevantes de la obra leída; todo ello supone el 30% de la nota final. Por su parte, la evaluación sumativa se justifica porque permite valorar los conocimientos adquiridos y consolidados durante el desarrollo de la asignatura. Se trata de una prueba individual escrita relacionada con los aspectos más relevantes del contenido de la asignatura y representa el 30% de la nota final. El tipo y estructura del examen final consistirá en preguntas breves que serán extraídas de una batería de preguntas formuladas a lo largo del curso.

La principal dificultad que se le plantea al profesor radica en cómo evaluar a los estudiantes que no se han involucrado en su proceso de aprendizaje (falta de asistencia, escasa o nula participación en el aula, no realización del trabajo, etc.). La única opción que le permite ser equitativo y justo con el conjunto de la clase consiste en realizar un examen escrito sobre los contenidos del programa (60%) y exigir los trabajos correspondientes del curso (40% de la nota final).

Prácticas

En la primera sesión del curso se realizará una prueba tipo test para conocer el nivel formativo de los estudiantes sobre la teoría de la literatura.

A lo largo del curso se realizarán pruebas de adquisición de conocimientos cuyos resultados serán informativos para el alumno y para el profesor. Asimismo, forma parte de esta evaluación la realización de un trabajo escrito, individual, y que puede ser expuesto en clase, sobre una de las obras literarias seleccionadas por el profesor e indicadas en la bibliografía. El profesor entrega un guión para realizar el trabajo y marca la fecha de entrega; también, los alumnos pueden elegir una obra distinta de las propuestas por el profesor. La valoración del trabajo supone hasta el 40% de la calificación final.



El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

REFERENCIAS

Básicas

- AA.VV. España Y El Mundo Eslovo (2002): (Presa, F. G., Coordinador y editor), Madrid, GRAM.
- AA.VV. Historia de las literaturas eslavas. (1997): Coordinador: Fernando Presa González. Madrid, Cátedra.
- AA.VV. (XIX)(1987): .
- AA.VV. Las lenguas y culturas de los países de la ampliación de la Unión Europea (2004):. (Presa, F. G., Coordinador y editor) Madrid, GRAM, Madrid.
- Drosdov, T. (1997a): La literatura rusa. Desde sus orígenes hasta el siglo XVII, en F. Presa (coord.), Historia de las literaturas eslavas. Madrid, Cátedra, pp. 981-1005.

Complementarias

- Presa, F. (coord.) (1997): Historia de las literaturas eslavas. Madrid, Catedra.
- Sokolova, L. y R. Guzmán (1995): Introducción al folklore de los pueblos eslavos. Granada, Universidad de Granada.

ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Reducción del peso de unas actividades y sustitución por otras manteniendo el volumen de trabajo que marca la guía docente original.

No se elaborarán trabajos en grupo, tal como se contempla en la guía docente original, por lo que el peso de los trabajos individuales será mayor, pasará de 20 horas a 40 horas.



Las clases de teoría se reducirán de 60 horas, como se contempla en la guía docente, a 50 horas, dando más peso al estudio y aprendizaje autónomo del estudiante, que pasará de 14 horas a 24 horas.

Clases de teoría: 50 horas

Elaboración de trabajos individuales: 40 horas

Estudio y aprendizaje autónomo del estudiante con los materiales subidos al aula virtual: 24 horas

Lecturas de material complementario: 6 horas

Preparación de actividades de evaluación: 15 horas

Preparación de clases de teoría: 15 horas

TOTAL: 150 horas

Planificación de la docencia:

Mantenimiento de las sesiones programadas en las mismas fechas y horas con menor duración.

3. Metodología docente

Sustitución de la clase presencial por la subida de materiales al Aula virtual: apuntes, powerpoints y vídeos.

1. Propuesta de actividades por Aula virtual para sustituir las clases prácticas, que en la guía docente estaban destinadas a ser desarrolladas en la clase presencial (análisis de textos y otros trabajos relativos a los temas de la programación).
2. Fórum en el Aula virtual, para contestar a las dudas.
3. Se mantiene el programa de tutorías virtuales (atención en 48 horas laborables máximo, por correo electrónico).

4. Evaluación



Mantenimiento de las notas resultantes de la evaluación continua obtenidas antes de la entrada en vigor del estado de alarma aunque su peso cambia.

Incremento del peso de la evaluación continua que del 70% que marca la guía docente original, pasa a un 80%.

Se cambian las actividades evaluables de manera continua de la guía docente original que eran: asistencia a las clases, participación en las clases y actividades prácticas, por la realización y envío de las tareas propuestas y del trabajo sobre el libro de lectura obligatoria al Aula virtual.

Reducción del peso del examen final que pasa del 30% al 20%.

La evaluación constará de dos partes diferenciadas:

1) Realización de las tareas propuestas para cada uno de los temas y envío de las mismas al Aula virtual en la fecha señalada. 60%

Realización del trabajo sobre el libro de lectura obligatoria y envío del mismo al Aula virtual, en la fecha señalada. 20%

Total de la primera parte: 80%

2) Prueba de evaluación final. 20%

Prueba de evaluación final

Se basará en un examen de diez cuestiones extraídas del temario que se subirá al Aula virtual como “Tarea” a la hora prevista para el inicio del examen. La duración del examen será de 1 h 30 min y deberá subirse al aula virtual con un margen de 5 minutos.

Respecto a la hora de finalización del examen, será la hora que figure en la actividad “Tarea” del Aula virtual como hora de entrega, la que se tenga en cuenta para entender que se ha entregado en plazo.

Para aprobar el conjunto de la asignatura se necesitará, al menos, un 70%

5. Bibliografía



Se mantiene la bibliografía recomendada ya que es accesible al alumnado.

